

The 43rd Annual English Speech Contest

Osaka –San Francisco Sister City Association President’s Award

Dreams bring hope

Chiaki Akifusa

Do you have any dreams?

My dream is to be a flight attendant. Having a dream is very important for us. Today I’d like to tell you how a dream has affected others and the world.

My grandfather has liver cancer. Before suffering from cancer, he was very energetic and worked hard every day as a farmer. When my family went to see my grandparents, he often took my brother and me to the sea, fishing and hot springs. But now he can eat very little food. His weight is lighter than mine. When I saw him last summer, I told him about my dream to give him courage.

I said “My dream is to be a flight attendant. Please take my plane. I’ll take you to many countries. So grandpa, you have to get better.” He knew it might be impossible for me to be a flight attendant. But he said “Ok. Chiaki I will try.” After that, he started to try to eat more food.

But nowadays, the liver cancer has spread to his lung. If this had happened before I told him about my dream, he would have been very negative and lost hope to live. But he said, “I’ll keep living until you become a flight attendant. If I can live longer, I also want to see you in a wedding dress.” I was so happy, because my dream brought hope to my grandfather.

From this experience, I learned the importance of having a dream. Here I will tell you another story. Do you know Martin Luther King Jr?

He had a big dream. He said “the sons of former slaves and the sons of former slave owners will be able to sit down together at the table of brotherhood.” He gave this speech in front of about two hundred and fifty thousand people. He might not have been sure whether his dreams would come true or not. But his dream gave a lot of hope to African Americans. Before he gave this speech, African Americans were segregated from white people on many occasions. But now the president of the United States is Mr. Barack Obama. He is an African American. Martin Luther King Jr’s dream also gave much hope to others and helped them to change their country.

I hope all people in the world have a dream. Any little dream is ok. Any little dream can give hope to others like my grandfather and African Americans. When you find a dream, don’t give up. Having a dream will change others or this world for the better. I want to give more hope to others. I will keep fighting for my dreams and doing my best to make them come true.

So everyone! Let’s keep dreaming!

「夢が導いた希望」

秋房 千安紀

皆さんに夢がありますか？

私の夢はキャビンアテンダントになることです。夢を持つことは私たちにとってとても大切なことです。私は今日、夢が周りの人々や世界にどのような影響を与えたかについてお話ししたいと思います。

私の祖父は肝臓がんです。病に侵される前は、とても活発で農家として毎日元気に働いていました。私が家族と一緒に祖父母に会いに行った時も、祖父は私の弟と私を海や釣りに、そして温泉によく連れて行ってくれました。しかし、今では、食べる量も減り、体重は私より軽くなってしまいました。去年の夏、私は祖父に勇気を与えるために私の夢についてこう話しました。

「私の夢はキャビンアテンダントになること。私の乗っている飛行機に乗ってくれたなら、おじいちゃんをたくさん国につれていくね。だから、おじいちゃんは元気にならないといけないよ。」

このとき祖父は私がキャビンアテンダントになることなど不可能だと思っていたかもしれませんが、しかし、祖父は、「わかった。頑張ってみるよ。」と言ってくれました。その後、祖父は以前より食べる量を増やしていきました。

しかし最近、肝臓がんは肺に転移してしまいました。私が夢について語る前にこの出来事が起きていれば、祖父は消極的になり生きる希望を失っていたでしょう。しかし祖父はこう言ってくれました。「ちあきがキャビンアテンダントになるまで生きるよ。もし長生きできるなら、ちあきのウエディングドレス姿もみたいな。」と。私の夢が祖父に生きる希望を与えたと感じた瞬間、とても幸せでした。

この出来事から夢を持つことの大切さを学びました。ここでもう一つお話ししたいと思います。みなさんは、マーティン・ルーサー・キング牧師を知っていますか？彼には大きな夢がありました。かれはこう言っています。「かつての奴隷の子孫とかつての奴隷所有者の子孫が同胞として同じテーブルにつくことを夢にみる。」と。彼はこのスピーチを約 25 万人の観衆の前で発表しました。彼はその夢がかなうかどうかという確信はなかったかもしれませんが、しかし、彼の夢は多くの黒人に夢を与えました。彼がこのスピーチを発表する前は、黒人は多くの場所で白人から分離されていました。しかし今、アメリカの大統領はバラク・オバマであり、彼は黒人です。マーティン・ルーサー・キング牧師の夢も多くの人々に希望を与え、その人々の国を変えるという手助けをしたのです。

私は、世界中の人々に夢を持ってほしいと思います。どんな小さな夢でも大丈夫です。どんな夢も私やマーティン・ルーサー・キング牧師のように希望を与えることができるのです。みなさんが夢を見つけたときには、絶対に諦めないで下さい。夢を持つことで周りの人々や世界に良い影響を与えることができるでしょう。私は周りの人にもっと多くの希望を与えられるように頑張りたいです。

そして、自分の夢のために全力を尽くし、現実のものとなるように頑張ります。

みなさん！夢を見続けましょう！